



## *MISTRAL 5.28*

Service- Kontrollheft  
Maintenance and Service Book  
Controle et Feuille de Service



## MISTRAL 5.28

Technical Datas

### Technische Daten

Fiche technique

DHV Homologation <b>LTF Zulassung</b> homologation DHV	<b>1-2</b>
Take off weight <b>Startgewicht (Kg)</b> Poids pilote avec équipement	<b>95 - 130Kg</b>
Cells <b>Zellen</b> Caissons	<b>52</b>
Wing area <b>Flügelfläche</b> Surface	<b>30,4m<sup>2</sup></b>
Wing area projected <b>Flügelfläche projiziert</b> Surface projetée	<b>26,2m<sup>2</sup></b>
Wing span <b>Spannweite</b> Envergure	<b>12,77m</b>
Projected wing span <b>Spannweite projiziert</b> Envergure projetée	<b>10,2m</b>
Aspect ratio <b>Streckung</b> Allongement	<b>5,4</b>
Projected aspect ratio <b>Streckung projiziert</b> Allongement projetée	<b>3,9</b>
Canopy weight <b>Schirmgewicht</b> Poids de l'aile	<b>6,35 Kg</b>
Min. sink rate <b>Min. Sinkgeschwindigkeit</b> Taux de chute min	<b>1,05m/s</b>
Max speed <b>Max. Geschwindigkeit</b> Vitesse avec accélérateur	<b>&gt;50Km/h</b>
Trim speed <b>Trimmgeschwindigkeit</b> Vitesse bras hauts	<b>38Km/h</b>

Deutscher Hängegleiterverband e. V. im DAeC  
DHV-Technikreferat

LBA-anerkannte Prüfstelle für Hängegleiter und Gleitsegel



# MUSTERPRÜFBESCHEINIGUNG

**Gleitschirm**

Musterprüfnummer **DHV GS-01-1751-08**

Bezeichnung des Gerätemusters

**Swing Mistral 5.28**

Das nachstehend bezeichnete Luftsportgerät ist als Muster geprüft im Auftrag von:

**Swing Flugsportgeräte GmbH, An der Leiten 4, 82290 Landsberied,  
Deutschland**

Diese Musterprüfbescheinigung ist erteilt auf Grund der die Musterprüfung betreffenden Bestimmungen des Luftverkehrsgesetzes, der Luftverkehrs-Zulassungs-Ordnung, der Verordnung zur Prüfung von Luftfahrtgerät und der Lufttüchtigkeitsforderungen in der heute geltenden Fassung sowie zu den Bedingungen der Vereinbarung über Musterprüfung und des Schreibens vom 14.03.2008.

Die Musterprüfung gilt gemäß zugehörigem Geräte-Kennblatt Nr.: **DHV GS-01-1751-08**

14.03.2008

Datum der Ausstellung

Deutscher Hängegleiterverband e.V.  
Miesbacher Straße 2, 83703 Gmund

Unterschrift



## Luftsportgeräte-Kennblatt Gleitschirm

Geräte-Kennblatt Nr.: *DHV GS-01-1751-08* Ausgabe:0 Datum: 14.03.2008

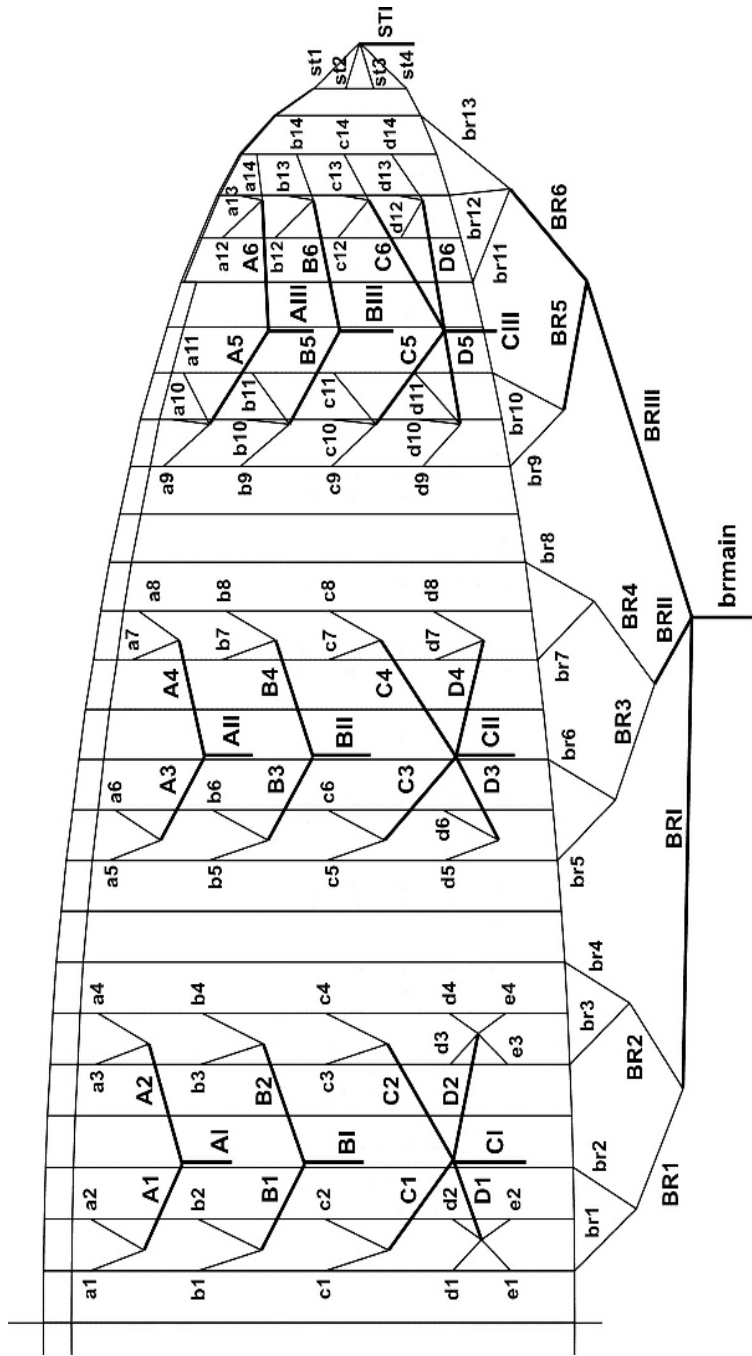
### I. Musterprüfung

1. Gerätemuster: *Swing Mistral 5.28*
2. Hersteller: *Swing Flugsportgeräte GmbH*
3. Datum der Musterprüfbescheinigung: 14.03.2008

### II. Merkmale und Betriebsgrenzen

1. Gerätegewicht (ohne Packsack kg): 6.5
2. Zulässiges Startgewicht minimal (kg): 95 maximal (kg): 130
3. Anzahl der Sitze: min: 1 max: 1
4. Klasse: 1-2
5. Gurtzeugbeschränkung: *GH*
6. Fußbeschleuniger: *Ja*
7. Trimmer (von Hand zu bedienen): *Nein*
8. Projizierte Fläche (m<sup>2</sup>): 26.2
9. Windenschlepp: *Ja*
10. Tragegurtlängen (mm):

	Tragegurt A:	Tragegurt A2:	Tragegurt B:	Tragegurt C:	Tragegurt D:
normal:	550	550	550	550	550
beschleunigt:	395	395	425	488	550



**LTF (mm)****MISTRAL 5.28**

<b>Nr</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>D</b>	<b>E</b>	<b>Br.</b>	<b>Nr</b>
1	7520	7425	7505	7640	7785	8620	1
2	7485	7390	7470	7610	7765	8315	2
3	7455	7360	7445	7580	7735	8125	3
4	7465	7375	7465	7595	7740	8065	4
5	7420	7345	7405	7545		7940	5
6	7390	7310	7375	7510		7770	6
7	7355	7290	7345	7465		7730	7
8	7360	7300	7350	7470		7745	8
9	7300	7240	7290	7370		7700	9
10	7215	7160	7215	7290		7620	10
11	7185	7135	7185	7250		7610	11
12	6990	6960	7000	7025		7560	12
13	6905	6880	6915	6940		7565	13
14	6855	6840	6850	6855			14
15							15
16							16
17							17
18							18
19							19
20							20
21							21
S1		6590					S1
S2		6590					S2
S3		6610					S3
S4		6655					S4

Zum Beispiel: For example: Par exemple:

<b>A1</b>	A Leine Mitte - inner A Line - A la plus intérieur
<b>D14</b>	D Leine aussen - outer D line - D extérieur
<b>S1</b>	Stabiloleinen - stabilo lines stabilo

**TECHNISCHE DATEN - TECHNICAL DATAS****MISTRAL 5.28****SEGELTUCH - SAIL CLOTH - TISSUS**

Obersegel - upper sail extrados	Nylon	Polyurethan - 40g
Untersegel - lower sail intrados	Nylon	Polyurethan - 40g
Rippen - ribs - nervures	Nylon	Polyurethan - 40g

**LEINENMATERIAL - LINE MATERIAL - SUSPENTES**

Obere Galerie - Upper Gallery suspentage haut	Liros	DC 100	0,8mm	Dyneema
Mittlere Galerie - Inter. lines suspentage intermédiaire	A+B Liros	PPSL 160	1,3mm	Dyneema
	A+B Liros	PPSL 120	1,1mm	Dyneema
	C+D Liros	NTSL 120	1,1mm	Tecnora
Stammleinen - main lines suspentage bas	A+B Liros	PPSL 200	1,5mm	Dyneema
	C Liros	TSL 280	1,8mm	Tecnora

**LEINENLÄNGENTOLERANZEN - LINE LENGTH TOLERANCE  
TOLÉRANCE DES LONGEURS DE SUSPENTES**

Leinen - lines suspentés	A	B	C	D	E
länger - longer tolérance en plus	+ 0 mm	+ 5 mm	+10 mm	+ 15 mm	+15 mm
kürzer - shorter tolérance en moins	- 10 mm	- 5 mm	- 0 mm	- 0 mm	- 0 mm

**LEINENFESTIGKEITEN / LINE STRENGTH  
RÉSISTANCE DES SUSPENTES**

Leinen / lines / susp.	A	B	C	D	E
------------------------	---	---	---	---	---

<b>Top Lines</b> <b>10g / 8g - DHV</b>	Bruchlast / Brake Load / résistance à la traction				
	30 Kg	30 Kg	30 Kg	30 Kg	30 Kg
absolut Min. Bruchlast / absol. Min. Brake Load / absol. Min. résistance à la traction					
<b>8g / 6g - DHV</b>	25 Kg	25 Kg	25 Kg	25 Kg	25 Kg

<b>Intermediate Lines</b> <b>10g / 8g - DHV</b>	Bruchlast / Brake Load / résistance à la traction				
	54 Kg	54 Kg	43 Kg	43 Kg	
absolut Min. Bruchlast / absol. Min. Brake Load / absol. Min. résistance à la traction					
<b>8g / 6g - DHV</b>	43 Kg	43 Kg	33 Kg	33 Kg	

<b>Main Lines</b> <b>10g / 8g - DHV</b>	Bruchlast / Brake Load / résistance à la traction				
	108 Kg	108 Kg	-		
absolut Min. Bruchlast / absol. Min. Brake Load / absol. Min. résistance à la traction					
<b>8g / 6g - DHV</b>	87 Kg	87 Kg	130 Kg		

## Porositätstabelle - porosity table - table de porosité

### Messgerät - Instrument - Instrument

Zeitmessungen - measured time - temps de mesure

Kretschmer		JDC
LD 100 ( 1s )	LD 100 ( 1/10s )	LD 150 ( 1/10s )
> 250	> 2.500	> 10.000
200 - 250	2000 - 2.500	7.500 - 10.000
150 - 200	1500 - 2.000	5.000 - 7.500
100 - 150	1.000 - 1.500	2.000 - 5.000
50 - 100	500 - 1000	500 - 2.000
10 - 50	100 - 500	150 - 500
<b>0 - 10</b>	<b>0 - 100</b>	<b>0 - 150</b>

1s	deutsch	english	francaise
> 100	neu	new	neuf
75 - 100	neuwertig	like new	comme neuf
50 - 75	gebraucht, sehr guter Zustand	used - in very good condition	utilisé - en très bon état
25 - 50	gebraucht, guter Zustand	used - in good condition	utilisé - en bon état
8 - 25	deutlich gebraucht, guter Zustand	hard used - good condition	très utilisé - en bon état
2 - 8	stark gebraucht, Materialkontrolle in kurzen Abständen erforderlich	hard used - Material check in short intervals necessary	très utilisé - matériel à contrôler fréquemment
0 - 2	überbeansprucht NICHT mehr flugtauglich	NOT flyable - NOT airworthy	plus en état de vol - NON homologué



**MISTRAL 5.28****TESTPROGRAMM - TEST PROGRAM  
PROGRAMME DE TEST**

Test pilot weight <b>Testpilotengewicht</b> poids du pilote-test	<b>95 Kg</b>	<b>130 Kg</b>
Accelerated <b>Beschleunigt</b> accélérateur	no / yes <b>Nein / Ja</b> non / oui	no / yes <b>Nein / Ja</b> non / oui
Harness <b>Gurtzeug</b> sellette	<b>X</b>	<b>X</b>

Take off <b>Start</b> décollage	<b>1-2</b>	<b>1-2</b>
Straight flight / speed <b>Geradeausflug / Geschwindigkeiten</b> vol droit / vitesse	<b>1-2</b>	<b>1-2</b>
Turn handling <b>Kurvenhandling</b> maniabilité	<b>1-2</b>	<b>1-2</b>
Symmetric stall <b>Beidseitiges überziehen</b> décrochage symétrique	<b>1-2</b>	<b>1-2</b>
Front collapse <b>Frontales Einklappen</b> fermeture frontale	<b>1-2 / 1-2</b>	<b>1-2 / 1-2</b>
Asymmetric collapse <b>Einseitiges Einklappen</b> fermeture asymétrique	<b>1-2 / 1-2</b>	<b>1-2 / 1-2</b>
Countersteering an asymmetric collapse <b>Einseitiges Einklappen und Gegenst.</b> contre à l'asymétrique	<b>1-2</b>	<b>1-2</b>
Full stall symmetric exit <b>Fullstall, symmetrische Ausleitung</b> décrochage avec sortie symétrique	<b>1-2</b>	<b>1-2</b>
Spin out of straight flight <b>Trudeln aus Trimmgeschwindigkeit</b> vrille à vitesse "bras haut"	<b>1</b>	<b>1</b>
Spin out of turns <b>Trudeln aus stationären Kurvenflug</b> vrille stationnaire	<b>1-2</b>	<b>1-2</b>
Spiral dive <b>Steilspirale</b> virage engagé	<b>1-2</b>	<b>1-2</b>
B Stall <b>B Stall</b> "B" décrochage	<b>1</b>	<b>1</b>
big ears <b>Ohren anlegen</b> grandes oreilles	<b>1 / 1</b>	<b>1 / 1</b>
Landing <b>Landung</b> atterrissage	<b>1-2</b>	<b>1-2</b>

More information you can find under:

**Mehr Informationen unter: [www.swing.de](http://www.swing.de) and [www.dhv.de](http://www.dhv.de)**

pour plus d'information consulter le site :





**Swing GmbH**  
**An der Leiten 4**  
**82290 Landsberied**  
**Germany**  
**Tel.: +49 (0) 8141 3277888**  
**Fax.: +49 (0) 8141 3277870**  
**info@swing.de**  
**www.swing.de**